

En acquérant une carte d'entrée, l'acheteur et titulaire de cette dernière déclare accepter les conditions contractuelles suivantes de Verein Chance Winter :

- \* L'accès aux patinoires n'est autorisé qu'aux risques et périls du client et uniquement avec des patins à glace.
- \* Verein Chance Winter décline toute responsabilité pour les éventuels dommages matériels, corporels ou financiers subis par le visiteur avant, pendant ou après la visite. Indépendamment du fait que ce dommage ait été causé par Verein Chance Winter, par des personnes auxiliaires Verein Chance Winter ou par des tiers. Les parents/tuteurs légaux sont responsables de leurs enfants.
- \* ICE MAGIC ouvert quelle que soit la météo. En cas de pluie ou de neige, aucun remboursement ni échange des billets d'entrée et autres prestations ou changement de réservation n'est effectué. Sous réserve de modifications !
- \* Les billets électroniques (p. ex. Print at Home) achetés via un bureau de réservation officiel doivent être échangés contre un bracelet à la caisse.
- \* L'acquisition d'une carte d'entrée établit une relation contractuelle exclusive entre l'acquéreur et titulaire de la carte et Verein Chance Winter.
- \* L'acquisition de cartes d'entrée à des fins de revente est globalement interdite.
- \* Les réductions de prix ne sont accordées que sur présentation de la carte de rabais correspondante.
- \* Il convient de patiner de façon prudente et sans mettre en danger les autres patineurs. Il convient de respecter le sens de patinage.
- \* Le hockey sur glace avec des Soft pucks (disponibles gratuitement à la location des patins) est exclusivement autorisé sur le terrain de Soft hockey/patinoire des enfants !
- \* Il est interdit de fumer sur la glace.
- \* Les personnes sous l'emprise de l'alcool ne sont pas autorisées à pénétrer sur la glace.
- \* Les boissons et aliments sont interdits sur la glace. Profitez pour cela de la Winter Lounge avec ses places assises sous abri.
- \* L'accès au site d'ICE MAGIC est soumis aux mesures relatives au Covid-19 ordonnées par les autorités au moment de la visite. Ces mesures peuvent être adaptées à tout moment par les autorités.
- \* Les animaux sont interdits sur la glace.
- \* Les poussettes sont interdites sur la glace.
- \* Les enfants de moins de 3 ans doivent être impérativement accompagnés d'un adulte pour accéder aux patinoires. Une patinoire séparée est à la disposition des enfants (tous les jours jusqu'à 15:30) ainsi que des modules d'aide au patinage.
- \* Convient de respecter à tout moment les instructions du service d'ordre. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une expulsion immédiate.
- \* Nous nous réservons le droit de refuser l'accès pour des motifs importants. Dans ce cas, le remboursement de la valeur nominale de la carte d'entrée est garanti.
- \* Ce aussi pour la fermeture en raison de Coronavirus (SARS-CoV-2). L'acheteur revenir le prix de la carte entrée (incl. payé location de patins ou l'Eisstock), quand ce n'est pas possible de racheter les activités en raison de la fermeture.
- \* Nous recommandons aux enfants, aux jeunes et même aux adultes de porter des gants et un casque. Les casques peuvent être empruntés gratuitement à la location de patins.
- \* Pour la location de patins à glace ou le prêt gratuit d'un casque, une pièce d'identité (carte d'identité, passeport ou permis de conduire) doit être laissée à la location de patins.
- \* Nous déclinons toute responsabilité pour les vols. Des casiers de consigne sont mis à disposition pour CHF 2.- par fermeture pour les objets de valeur et objets personnels.
- \* Nous vous recommandons d'utiliser le parking Zentrum à Interlaken (PZI, Jungfraustrasse 53, 3800 Interlaken) qui est le plus proche de la patinoire, et de manière générale, d'emprunter les transports publics pour se rendre sur place.
- \* Les tournages de films ainsi que les prises de vues et de son à des fins commerciales ne sont exclusivement possibles qu'avec l'autorisation écrite de Verein Chance Winter.
- \* Tournages de films et prises de vues : Les tournages et prises de vue dans l'espace public doivent être identifiables par toutes les personnes présentes et si des personnes n'y apparaissent que de façon fortuite (p. ex. des passants devant une curiosité), il suffit de supprimer la photo correspondante si les personnes photographiées l'exigent (immédiatement sur place ou ultérieurement) ou de renoncer à sa publication. Il n'est toutefois pas nécessaire de s'adresser en plus directement aux personnes concernées ni de les informer.
- \* Nous mentionnons que, mise en œuvre complète des concepts protection et hygiène, si c'est possible d'infecter avec le Coronavirus (SARS-CoV-2) ou autres agents pathogènes.

*Changements possibles !*

# Conditions d'annulation

## ICE MAGIC Interlaken 2021/22



### Abonnement saisonnier ICE MAGIC 2021/22

#### Conditions

- Jeunes et adultes CHF 99.00 (à partir de 11 ans, année de naissance 2010)
- Enfants CHF 59.00 (4-10 Jahre, 2011–2017)
- Bambinis CHF 10.00 (jusqu' à 3 ans, année de naissance 2018)

#### Transmissibilité et validité

- L'abonnement saisonnier est valable pendant toute la saison 2021/22, c'est-à-dire du samedi 18 décembre 2021 au samedi 26 février 2022 aux horaires d'ouverture d'ICE MAGIC
- L'abonnement saisonnier ICE MAGIC vous donne un accès direct aux patinoires, sans devoir faire la queue aux caisses.
- L'abonnement saisonnier ICE MAGIC est personnel et non transmissible à des tiers. En cas d'usage abusif, l'abonnement est immédiatement retiré, sans aucun remboursement !

#### Restitutions

- Il n'est en principe pas possible d'échanger ou de se faire rembourser l'abonnement saisonnier. Un accident ne donne pas droit au remboursement.
- En cas de perte, l'abonnement saisonnier peut être renouvelé moyennant des frais de traitement de CHF 10.00.
- En cas d'oubli de l'abonnement saisonnier lorsqu'on se rend à ICE MAGIC, il faut payer une entrée journalière normale. Celle-ci ne sera pas remboursée.

### L'Eisstock

- Les réservations ne sont possibles qu'avec un paiement d'avance sur facture ou comptant.
- La réservation est définitive dès que le montant est crédité sur le compte indiqué.
- Les annulations ou changements de réservation sont possibles jusqu'à 3 jours avant la date réservée moyennant des frais de CHF 25.
- En cas d'annulation 3 à 0 jour avant la date réservée, les frais dus correspondent à 50% du prix des prestations réservées (frais de traitement inclus).
- La patinoire pour l'Eisstock étant couverte, les manifestations ont lieu quelle que soit la météo.

### Swiss Chalet (souper) et Winter Lounge (réservations d'apéritifs)

Veillez noter que les capacités d'accueil du restaurant Swiss Chalet et de la Winter Lounge sont limitées et que nous avons besoin de connaître le nombre actuel de vos participants. Nous ne pouvons malheureusement pas tenir compte des changements de dernière minute du nombre de participants. Les repas/apéritifs et boissons chaudes (vin chaud, punch, thé) précommandés seront facturés conformément à la confirmation de commande. Toute modification de données entraînera des frais de traitement de CHF 25 sur la facture finale. Les annulations peuvent être effectuées aux conditions suivantes :

Date	réservations jusqu'à 10 pers.	réservations à partir de 10 pers.
14 à 5 jours avant la date réservée	CHF 25 / réservation	CHF 15 / par personne
4 jours au jour d'arrivée	CHF 15 / personne	100% de la prestation réservée

Le choix des menus et/ou apéritifs doit en règle générale être communiqué au **plus tard jusqu'à 5 jours de travail** avant la date réservée.

- Pour les réservations de packages (p. ex. l'eisstock avec apéritif, suivi d'un souper au Chalet) ou les réservations de table individuelles au Chalet, **il faut en règle générale indiquer une carte de crédit en cours de validité comme garantie**. Nous nous réservons le droit de prélever un paiement d'acompte pour les prestations réservées.
- Les tables réservées sont réattribuées au bout de 30 minutes. Veuillez signaler tout retard éventuel par téléphone au 033 826 00 90 (horaires de bureau) ou directement au Swiss Chalet, au 076 545 38 00.
- En cas d'annulation de show, ce sont les conditions d'annulation susmentionnées qui s'appliquent (jour d'arrivée).

La facture finale peut être payée sur place en espèces ou par carte de crédit, ou encore par virement sur facture selon l'événement. Pour le reste, ce sont les Conditions Générales de Verein Chance Winter qui s'appliquent.

Interlaken, 24.11.21 // VCW